

HERMANDAD DE LA  
COSTA DE CHILE®

FUNDADO EN  
SANTIAGO, MARZO 1993

EDICIÓN  
CIBERNÉTICA

LIBRE DE DOBLONES

# EL SANTIAGUILLO

BOLETÍN OFICIAL DE LA NAO SANTIAGO

Edición N° 112, en el mes de Septiembre del año de N. S. de 2005



**Zafarrancho de la Fraternidad:** Con fecha 19 y 20 de agosto se llevó a cabo en la caleta de Valparaíso, puerto principal, la versión 2005 del Zafarrancho de la Fraternidad, evento organizado por las Naos Santiago, Valparaíso y Coquimbo-La Serena.

En este zafarrancho embarcaron piquetes de las naos de Copiapó, San Antonio, Valdivia, Concepción, y como broche de oro, nuestro Capitán Nacional Herbert *Taote* Wilhemm.

Nuestra nao se hizo presente, como corresponde, con un piquete importante, al mando de su Capitán *Toñópalo*, en el que se encontraba nuestro Venerable Hermano Mayor Raúl *Skeeper* Sitnisky. Invitado especial al zafarrancho fue el Hermano Rodolfo Codina, quién se encuentra en comisión de servicios en la Flota Real para desempeñarse como Comandante en Jefe de la Armada (*según palabras de nuestro Capitán Nacional*)



Desde el día viernes, en que los facinerosos se fueron dejando caer en la guarida La Pincoya de la Nao Valparaíso, se hicieron sentir las atenciones de los hermanos porteños.

Después del sagrado deber de ponerse a pique con el botín, comenzaron los saludos acompañados de un exquisito ron servido caliente para encender los espíritus.

Los hermanos de la Nao anfitriona atendían a diestra y siniestra, dirigidos por el temible Capitán *Castor* y azuzados por el LT de la Nao.

Al momento formal, se hicieron las presentaciones, se entregaron algunos obsequios fraternales y de paso, se castigó en el cepo a una osada rata que se había permitido vestir el uniforme de la Cofradía.

Gran alegría fue la tónica de esta reunión previa que sólo finalizó cuando los piratas había arrasado con todas las vituallas y bebestibles embarcados previsoramente por el mayordomo de la nao.

El día siguiente, todos los facinerosos se reunieron y concurren a visitar DIRECTEMAR, visitando el Faro Punta Ángeles, el Museo y el Puente en donde se evalúa a los Capitanes y tripulantes de las naves mercantes y pesqueras.

Este último aspecto es realmente impresionante, el ver la tecnología en acción, pero de tal manera que a pesar de estar mirando las actividades, se experimentan todas las sensaciones propias de la navegación (*Algunos hermanos parecían incluso mareados*) Realmente una visita de calidad.



Ese día sábado y siendo las 20:30 horas, los piratas fueron abordando el lugar del zafarrancho de combate, luciendo sus vistosas tenidas y adornos piratescos.

A la llegada del invitado principal, el CJA Almirante Codina, en forma muy disciplinada, los hermanos lo fueron saludando uno a uno, destacando nítidamente el abrazo que le dio a nuestro hermano *Euzkaro*.



Iniciado el coctail, se dio paso a las fotografías con el Almirante, correspondiéndoles una al piquete de la Nao Santiago.

Ya pasados al lugar del bucán, se hicieron las maniobras de zarpe y se dio paso a la alegría y fraternidad.


El trazado de rumbo fue dictado por el Capitán *Rolando Castor* Fuentes, de la Nao Valparaíso, tomando como tema precisamente la fraternidad, lo que analizó y determinó en la dimensión correspondiente a los principios de nuestra hermandad. Estrepitosas orzas y disparos de las armas premiaron atronadoramente su término. La escota le fue cedida al Capitán Nacional, el que minutos antes le había devuelto el mando del zafarrancho al Capitán *Castor*. En un simpático discurso, se refirió a los temas propios de la Cofradía y acotó que el hermano Rodolfo Codina estaba en comisión de servicio den Armada, por lo que virtualmente estaba la mando de la flota real, paralela a la flota pirata. Más orzas siguieron a sus palabras.



Finalmente, el Almirante Codina tomó la escota y se refirió a su planes sobre la Armada y el papel que le ve a la Hermandad de la Costa, dejando establecido su intención de estrechar lazos y hacer cosas, tales como el embarque en la Esmeralda.

## CONTENIDO DE ESTA EDICIÓN

<i>Romería Piloto Pardo</i>	2
<i>Día del Reservista Naval</i>	2
<i>Zafarrancho de la Fraternidad (2) y (3)</i>	2
<i>Zafarranchos Nao Concepción y Talcahuano</i>	3
<i>Natalicio hermano (R. E.) Salvador Reyes</i>	3
<i>Libro de hermano Septentrión</i>	3
<i>Buques de la Armada</i>	4
<i>Aniversarios piratas</i>	4
<i>Graduación Escuela Náutica</i>	4

 **Romería Piloto Pardo:** Atendiendo a una invitación del Comandante de la Guarnición Naval Metropolitana, el Capitán de la Nao concurre a la Romería ante la tumba del Piloto Pardo en el Cementerio General el día 30 de agosto recién pasado.


Esta romería se encuadra dentro de los homenajes y recuerdos que hace la Armada de Chile en la figura de este héroe de la paz, por la hazaña cumplida en el año 1916 en el rescate de los expedicionarios embarcados en la "Endurance"



El 2° Comandante de la Guarnición Naval dio lectura a un trazado de rumbo relativo al hecho, en el que destacó trazos de su vida, de su vocación marinera, de la tragedia de Shackleton y su tripulación, del rescate mismo y de los hechos posteriores de su vida.

Este hecho es una hazaña reconocida y destacada por la Real Armada de la Gran Bretaña, que en su oportunidad fue recompensada y destacada en la persona del Piloto Pardo.

El Piloto Pardo falleció a los 55 años y está enterrado en el mausoleo familiar en el Cementerio General.


 **Zafarrancho de la Fraternidad (2):** Durante el zafarrancho, se destacaron los hermanos *Chango* con la lectura de la bitácora del año anterior y su declamación de la poesía dedicada a la Esmeralda y el hermano *Toscano* con las descargas y orzas ordenadas en homenaje a la Hermandad.



El Capitán, como integrante de la nao que iniciaron este zafarrancho, hizo uso de la escota para destacar los sentimientos de los integrantes de la Nao y entregó un obsequio a la Nao Valparaíso. Asimismo, le entregó en calidad de obsequio personal al Capitán *Castor*, de un ejemplar del "Intento de Términos del Mar, de Navegación, de la Náutica y de los piratas de la Cofradía"

Al dirigirse al podio para hacer uso de la caña se le deslizó el pergamino en que tenía escritas sus palabras, dejando un reguero de papel que aterrizó a los hermanos presentes, pensando que con ello, ya la noche estaba terminada (*por el largo del escrito*)

Pero no dejó de ser solamente una broma, la que arrancó algunas orzas (*de los integrantes del piquete de la Nao, por supuesto*)

 **Día del Reservista Naval:** El CJA, Almirante Codina, hizo llegar a la Nao una invitación para participar en la ceremonia del Día del Reservista, ceremonia que se realizó en el patio principal de la Escuela Naval.

Un piquete, conformado por el Capitán Antonio *Toñópalo Varas* y el Lugarteniente Armando *Le Gascogne Camousseight* y sus cautivas y el hermano Guillermo *Tehuelche González*, asistió a esta actividad de mucho significado para la Armada de Chile.



En esta ceremonia, un dilecto hermano de esta Nao recibió su nombramiento de Subteniente de la Reserva Naval, recibiendo su espada de manos de su cautiva y jurando a la bandera en presencia de todo el alto mando naval.

El juramentado fue nada más ni nada menos, que nuestro hermano René *Euzkaro Olhaberry*, Lugarteniente Nacional. Nuestro hermano, acuartelado desde días antes, lucía marcialmente en su uniforme integrando la formación.

Posteriormente, se efectuó un coctail en donde se departió con el ex CJA, Almirante Vergara, quién hizo buenos recuerdos de su paso por la Nao Santiago; con el actual CJA, Almirante Codina, quién ratificó su predisposición para con la Hermandad de la Costa de acuerdo a lo que ya

había anunciado en el Zafarrancho de la Fraternidad en Valparaíso.

Así mismo, otros oficiales, como el Almirante Covacevich, también se refirieron en muy buenos términos de la Hermandad, en especial de la Nao Santiago.

**¡¡Un orza por nuestro hermano René Euzkaro Olhaberry, Subteniente de la Armada de Chile (Rva. Naval)!!**



**Zafarrancho de la Fraternidad (3):** El término de la mañana del Sábado, fue un emotivo embarque de todos los hermanos en dos embarcaciones y una romería al Piratarío de la Pincoya.

En ese lugar se hizo un acto muy emotivo en el que se recordó a todos los hermanos en el



Rol de la Eternidad y cuyas cenizas se encuentran en ese lugar.

El mar estaba un poco picado, lo que le dio el carácter náutico correspondiente.

## AGENDA DE LA NAO SANTIAGO

- **15.SEP:** Entrega credenciales alumnos Curso de Patrón Deportivo de Bahía, Nao Santiago (20:30 horas) Protocolo.
- **24.SEP:** Zafarrancho del Futuro, Nao Santiago. Libre con pañoleta.
- **27.OCT:** Zafarrancho Captura Fragata Reina María Isabel, Nao Talcahuano



**Zafarrancho inicio actividades del Capitán Nacional:**

Un piquete liderado por el Lugarteniente de la Nao e integrado por fieros hermanos se hizo presente en Concepción con motivo del zafarrancho de la Nao Concepción en homenaje al inicio de la singladura del Capitán Nacional Herbert Taote Wilhemm.

La recepción dada al piquete por el hermano Capitán Iván Negro Velásquez de la Nao anfitriona fue destacado por el LT en su informe a la Nao.

En este fraternal zafarrancho se reunió una gran cantidad de hermanos de diferentes naos del litoral, sobrepasando los 160 hermanos presentes.

La nao envió un presente fraterno a la Nao Concepción, el que se adeudaba de algún tiempo atrás y el Capitán Toñópalo aprovecho la oportunidad para hacer llegar al hermano capitán de un ejemplar del *“Intento de Términos del Mar, de Navegación, de la Náutica y de los piratas de la Cofradía”*, trabajo personal dedicado a la Hermandad.

Los hermanos de la Nao Santiago, Lugarteniente Nacional René Euzkaro Olhaberry, Contramaestre Enrique Toscano Cintolesi y hermano Mario Vulcano Foix, a pedido del Capitán ejecutaron las maniobras de salida y entrada a puerto durante el zafarrancho, lo que fue premiado con las orzas correspondientes por los hermanos presentes.

El Lugarteniente portaba un mandato de *representante plenipotenciario* del Capitán Toñópalo, el que presentaba al hermano ante el Capitán Negro, le otorgaba los poderes correspondientes, pero le fijaba estrictamente que estos sólo tenían vigencia entere la hora de inicio y la de término del zafarrancho. Esto se cumplió cabalmente según lo transmitió en una emotiva misiva el Capitán Iván Negro Velásquez.

Los hermanos quedaron muy impresionados con el bucán declarado y presentado por el hermano Mayordomo Nacional, pleno de sabor, ingenio y alegría.

La Nao Santiago adhiere a todas esas ideas e iniciativas que cooperan a desarrollar un mejor sentido de alegría y fraternidad entre las naos.

*(Les quedamos debiendo las fotografías del zafarrancho).*

**¡¡¡Orza por la Nao Concepción y su fiera tripulación!!!**



**Zafarrancho homenaje a la especialidad del Litoral de la Armada:** Nuestro Lugarteniente Le Gascogne asistió, en representación de la Nao, al Zafarrancho del día 26 de agosto en la Nao Talcahuano, en donde se rendía un homenaje a la especialidad del Litoral.

El zafarrancho fue como todos los organizados por esa Nao: bueno, fraterno, alegre, emotivo.

Abordaron sus cubiertas un nutrido piquete de la especialidad naval, los que inauguraban la nueva insignia representativa de ésta *(una de las cuales fue pirateada por nuestro LT)*.

Se hicieron orzas por la Armada, por el Litoral y por los hermanos de la Costa.

*(No hay que olvidar que un escualo del LT es oficial del Litoral de la Armada de Chile)*

**Celebración Natalicio Hno (RE):**

En el mes de Agosto se efectuó en Copiapó una actividad especial de recordación del natalicio del hermano (R. E.) Salvador Reyes, copiapino de nacimiento.



Esta recordación anual que hace la Nao Copiapó Caldera tiene por objeto destacar al hermano y en su nombre premiar a una persona que se haya destacado en las artes en la región, a quién se le hace entrega de una distinción.

A esta actividad recordatoria fue invitado nuestro hermano Nicolás Septentrión Simunovic a fin de dictar una conferencia sobre el hermano y su relación e identificación con la Hermandad.

Por supuesto que nuestro hermano efectuó un trazado como sólo el sabe hacerlo, recibiendo las felicitaciones de los hermanos de la Nao anfitriona y otras naos presentes.

El hermano Salvador Reyes nació en Copiapó en el año 1899 y falleció en el año 1970. Obtuvo el Premio Nacional de Literatura el año 1967.

**Obra literaria:**

Con ocasión de zafarrancho efectuado en nuestra guarida con los capitanes nacionales que entregaban y recibían el cargo, el hermano Nicolás Septentrión Simunovic hizo entrega a los capitanes presentes de una obra literaria escrita en homenaje a la Cofradía. Este libro se titula *“Los Piratas y la Pincoya”* y es posible obtenerlo dirigiéndose al hermano autor del libro.

El hermano Septentrión, reconocido escritor, estimó que en su vasta obra no había nada relacionado con la Hermandad, por lo que decidió escribir este texto para los hermanos.



**El Inquiridor** no puede dar más detalles del libro porque no le ha visto ni las tapas.

*Hacemos una orza muy sentida por nuestro hermano Espinel de la Nao Talcahuano y su recuperación, ecos de la cual han llegado a nuestras cubiertas.*

EL PROCEDIMIENTO PARA ELEGIR AUTORIDADES ES EL DE LA VOTACIÓN DIRECTA CONFORME A LAS DISPOSICIONES DE ESTAS ORDENANZAS.

(ARTÍCULO 26, ORDENANZAS Y PROTOCOLOS, HERMANDAD DE LA COSTA DE CHILE, ED. 2.005)

## HERMANDAD DE LA COSTA DE CHILE

Ministro Carvajal 28, Caleta de Providencia  
Ciudad de Santiago

[www.naosantiago.hermandadde lacosta.cl](http://www.naosantiago.hermandadde lacosta.cl)

Teléfono: 236 0225

Fax: 236 0225

Correo: [elsantiaguillo100@hotmail.com](mailto:elsantiaguillo100@hotmail.com)



## ANIVERSARIOS PIRATAS OCTUBRE 2005

Álvaro Piratita Bañados

14

CAUTIVAS

No hay

### Graduación Escuela Náutica Dr. Anselmo Hammer: Con

fecha 15 de septiembre, la Escuela Náutica de la Nao procedió a efectuar la ceremonia de entrega de las respectivas licencias de los alumnos del Curso "Patrón Deportivo de Bahía" 2005/1, integrado por 11 alumnos.

El curso fue dictado por los hermanos de la Nao, duchos y experimentados profesores. La fase práctica se efectuó con el apoyo de siempre, prestado por nuestro hermano Víctor *El Castellano* Sanz a través del Club Náutico de su Instituto de Formación Profesional.

Los alumnos que recibieron sus licencias, otorgadas por la Armada de Chile fueron los siguientes:

- \* Barrientos S., Nicolás
- \* Cintolesi Q., Valeria
- \* Gutiérrez V., Jorge
- \* Martínez M., Sofía
- \* Martínez V., Jaime
- \* Mateluna M., Gabriel
- \* Moya G., Constanza
- \* Sanz P., Ignacio
- \* Schmidt S., Mauricio
- \* Toloza M., Iván
- \* Zúñiga Q., Julio



Se hizo acreedor al reconocimiento del título Mérito Académico, el alumno *Iván Toloza M.*, por haber obtenido las mejores calificaciones en su resultado final, a quién **El Santiaguillo** felicita cordialmente.

Igualmente, felicitamos a los alumnos del curso por el resultado académico obtenido.

Asimismo, cumplió con los requisitos para renovar su licencia la Sra. María Cecilia Goldberg R., la que la recibió en la ocasión.

Recordamos que la Escuela Náutica iniciará a fines de septiembre el curso de Patrón Deportivo de Bahía 2005/2, para lo cual se están recibiendo las correspondientes inscripciones.



**Hermanos de la Nao:** El hermano Sergio Zalagarda Rowe es el Comisario de la Nao y como tal se ha desempeñado en más de una singladura.

El hermano es feliz administrando el tesoro de la Nao, el cual siempre está a medio llenar. Pero eso no importa, el logra mantener el balance o equilibrio o milagro, no se sabe que es.

Pero es un antiguo hermano oriundo de la Nao Copiapó Caldera.

(En la foto, trata infructuosamente de sangrar a un hermano.)



### Fragata Misilera Almirante Williams (3ro)



La Fragata "Almirante Williams" (Ex HMS "Sheffield" de la Armada Británica) es un buque de la clase Broadsword, del Tipo 22 Batch 2 diseñada para operaciones antisubmarinas.

Fue construida por Swan Hunter Shipbuilders en Tyneside entre 1984 y 1986. Se incorporó a la

Armada Británica el 26 de Julio de 1988 y fue retirada del servicio activo el 15 de Noviembre de 2002.

Fue el tercer buque en llevar el nombre "Sheffield" en la Armada Británica.



Posee la capacidad de transportar un helicóptero Cougar.

El 05 de Septiembre de 2003 es izado el Pabellón Nacional y bautizada como FFG "Almirante Williams" en en la Base Naval de Devonport, Plymouth, Reino Unido.

**Año:** 1986

**Desplazamiento:** 4,780 ton a plena carga

**Armamento:**

- \* 2 Lanzadores de Misiles Antiaéreos/Antimisil (SAM) Seawolf
- \* 2 cañones Oerlikon de 20 mm
- \* 2 montajes de tubos lanzatorpedos de 324 mm. triples Plessey

**Velocidad Máxima:** 30,5 nudos

**Eslora:** 146,5 mts

**Manga:** 14,8 mts

**Calado:** 6,4 mts

**Nombre Anterior:** HMS "Sheffield" de la Armada Británica

Fuente: Página Web Armada de Chile



**De la Cámara del Cirujano Barbero:** Malas nuevas nos han llegado de parte de los hermanos Víctor *El Castellano* Sanz, Waldo *Trovador de Oro* Oyarzún y Yercó *Germano* Vargas. Sus pestes se mantienen vigentes, con algunos recrudescimientos que nos preocupan.

Hacemos votos porque la primavera traiga algún alivio o mejoría a nuestros hermanos y nos permitan verlos de vuelta en nuestras cubiertas.